

## OPIS PRZEDMIOTU I EFEKTY KSZTAŁCENIA

Nazwa	Linguaggio giovanile: Italiano e Polacco a confronto. Język młodzieżowy: włoski i polski w ujęciu kontrastywnym.		
Kod		Punktacja ECTS*	1
Koordynator	Mgr Sandra Strugała	Zespół dydaktyczny	

### Opis kursu (cele kształcenia)

Celem kursu jest przekazanie studentom wiedzy na temat języka młodzieżowego we Włoszech i w Polsce, jego cech charakterystycznych, a także możliwych różnic i podobieństw między dwoma systemami językowymi. Student podczas kursu jest też zachęcany do samodzielnego odkrywania znaczenia słów i wyrażań, umiejscowienia ich w kontekście językowym, a także do pogłębiania swoich językowych i językoznawczych zainteresowań.

### Warunki wstępne

Wiedza	Znajomość podstawowych teorii językoznawczych.
Umiejętności	Dobra znajomość języka włoskiego, minimum poziom B1.

### Efekty kształcenia

	Efekt kształcenia dla kursu	Odniesienie do efektów kierunkowych
Wiedza	W01+, ma podstawową wiedzę o miejscu i znaczeniu językoznawstwa w systemie nauk humanistycznych oraz o specyfice przedmiotowej i metodologicznej nauki o języku włoskim NFIt1A_W01 +	W01+
	W02 ++, ma podstawową i uporządkowaną wiedzę ogólną z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego, teorii i metodologii językoznawczej NFIt1A_W02 ++	W02+
	W03+++, zna podstawowe typologie języków (fonetyczną, syntaktyczną, semantyczną, geograficzną, etc.) i przykłady języków dla każdej z grup	W03+++
	W03 +++, posiada wiedzę na temat sytuacji lingwistycznej we Włoszech; orientuje się w stratyfikacji języka włoskiego i potrafi rozpoznać jego warianty	W03 +++)

	Efekt kształcenia dla kursu	Odniesienie do efektów kierunkowych
Umiejętności	U04+, potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić w języku polskim wystąpienie ustne na wybrany temat z wykorzystaniem literatury przedmiotu	U04+
	U06 ++, potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i użytkować informacje dotyczące językoznawstwa, a zwłaszcza językoznawstwa romańskiego i języka włoskiego, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne,	U06 ++
	U09 +, potrafi zilustrować omawiane zagadnienia własnymi przykładami, wyjaśnić pochodzenie oraz istotę omawianych zjawisk językowych i identyfikować je w tekście	U09+

	Efekt kształcenia dla kursu	Odniesienie do efektów kierunkowych
Kompetencje społeczne	K01++, rozumie potrzebę rozwoju posiadanych przez siebie umiejętności i wiedzy z zakresu językoznawstwa	K01++
	K02 ++, potrafi współdziałać i pracować w grupie, przyjmując w niej różne role, np. przedstawiać opracowywaną tematykę i aktywizować kolegów, zachęcając do zadawania pytań, prowadzić dyskusję na przygotowany temat oraz brać udział w dyskusjach moderowanych przez innych uczestników zajęć	K02++

Organizacja												
Forma zajęć	Wykład (W)	Ćwiczenia w grupach										
		A		K		L		S		P		E
Liczba godzin		15										

Opis metod prowadzenia zajęć

Podające, praktyczne (analiza poszczególnych form i tekstów, tłumaczenie), prezentacja

#### Formy sprawdzania efektów kształcenia

	E – learning	Gry dydaktyczne	Ćwiczenia w szkole	Zajęcia terenowe	Praca laboratoryjna	Projekt indywidualny	Projekt grupowy	Udział w dyskusji	Referat	Praca pisemna (esej)	Egzamin ustny	Egzamin pisemny	Inne
W01								+					+
W02								+					+
W03								+					+
W04								+					+
U01								+					+
U02								+					+
U03								+					+
U04								+					+
K01								+					+
K02								+					+

Kryteria oceny	<p>Ocena końcowa na podstawie wyników testu zaliczeniowego, warunkiem uzyskania zaliczenia jest zdobycie min. 60% prawidłowych odpowiedzi z testu.</p> <p>Brak zaliczenia przedmiotu w przypadku ponad 30% nieusprawiedliwionych nieobecności w semestrze. Zob. Nowy Regulamin Studiów UP, par. 29.2</p>
----------------	--

Uwagi	<p>Sześciostopniowa skala ocen.</p> <table border="1"> <tr> <td></td><td></td></tr> </table>		

#### Treści merytoryczne (wykaz tematów)

Omówienie definicji języka młodzieżowego i jego charakterystyka, umiejscowienie w kontekście językoznawczym tego ważnego zjawiska językowego. Próba nakreślenia historii rozwoju tej odmiany języka, porównanie definicji w języku włoskim i polskim, omówienie składowych językowych tej odmiany języka, analiza przykładów.

## Wykaz literatury podstawowej

Banfi E., Sobrero A. (a.c.di), 1992 : *Il linguaggio giovanile degli anni novanta*, Laterza, Bari.  
 Cortelazzo M.A., 1994 : *Il parlato giovanile in: Serianni-Trifone (a.c.di)*, Einaudi 1994.  
 Coveri L. (a.c.di), 1993 : *Novità del/sul linguaggio giovanile*, Radtke.  
 Radtke E. (a.c.di), 1993 : *La lingua dei giovani*, Narr, Tübingen.  
 Radtke E. (a.c.di), 1993 : *Varietà giovanili in: Sobrero, Laterza, Bari*.

## Wykaz literatury uzupełniającej

Materiały własne nauczyciela.  
 R. Campo, *In principio erano le mutande*, Feltrinelli, Milano, 1992.  
 R. Campo, *Il pieno di super*, Feltrinelli, Milano 1993.  
 R. Campo, *Mai sentita così bene*, Feltrinelli, Milano, 1995.  
 R. Campo, *L'attore americano*, Feltrinelli, Milano, 1997.  
 R. Campo, *Sono pazzo di te*, Feltrinelli, Milano, 2001.

## Bilans godzinowy zgodny z CNPS (Całkowity Nakład Pracy Studenta)

liczba godzin w kontakcie z prowadzącymi	Wykład	
	Konwersatorium (ćwiczenia, laboratorium itd.)	15
	Pozostałe godziny kontaktu studenta z prowadzącym	
liczba godzin pracy studenta bez kontaktu z prowadzącymi	Lektura w ramach przygotowania do zajęć	5
	Przygotowanie krótkiej pracy pisemnej lub referatu po zapoznaniu się z niezbędną literaturą przedmiotu	
	Przygotowanie projektu lub prezentacji na podany temat (praca w grupie)	
	Przygotowanie do egzaminu/zaliczenia	10
Ogółem bilans czasu pracy		30
Liczba punktów ECTS w zależności od przyjętego przelicznika		1